



SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI DEUTSCHLANDS

Fraktion im Kreistag Heinsberg

SPD-Kreistagsfraktion Valkenburger Str. 45 52525 Heinsberg

An den Vorsitzenden
des Ausschusses
für Gesundheit und Soziales
Herrn Norbert Reyans

SPD-Fraktion im Kreistag

Heinsberg

Valkenburger Str. 45

52525 Heinsberg

Fon: (02452) 13-1720

Fax: (02452) 13-1725

spd-fraktion@kreis-heinsberg.de

www.spd-kreis-heinsberg.de

Kreissparkasse Heinsberg

IBAN: DE42312512200002008688

Den Fraktionen im Kreistag z.K.

Heinsberg, den 16. November 2016

Antrag gem. § 5 Geschäftsordnung

Sehr geehrter Herr Reyans,

die SPD-Kreistagsfraktion beantragt für die nächste Sitzung des Ausschusses für
Gesundheit und Soziales am 30.11.2016:

Die unterschiedlichen Behörden im Kreis Heinsberg verfügen über eigne

Dolmetscherlisten. Die SPD-Kreisfraktion beantragt die Verwaltung zu beauftragen,

Vorsitzender:

Vorsitzender:

Ralf Derichs

Theodor-Heuss-Str. 21
41812 Erkelenz

Stellv. Vorsitzende:

Andrea Reh

Selbkantstr. 15
52538 Gangelt

Kassierer:

Hans-Jürgen Plein

Dürener Str. 88
52511 Geilenkirchen

Stellv. Landrat

Heinz-Theo Tholen

Ahornstr. 12
52525 Waldfeucht

Geschäftsführer:

Omer Semmo

Geschäftszeiten:

Mo 09:30 – 17:30 Uhr

Mi 09:30 – 17:30 Uhr

Do 13:30 – 17:30 Uhr

Fr 08:30 – 12:30 Uhr

diese Listen bei den Behörden anzufragen und zusammenzustellen. Diese Zusammenstellung sollte dann allen betreffenden Institutionen zur Verfügung gestellt werden.

Begründung:

In der Vergangenheit hat es gerade, in Krisensituationen wie z. B. bei medizinischen/behördlichen Notfällen, zu sprachlichen Barrieren geführt. Die Zusammenfassung der Dolmetscherliste könnte in solchen Situationen sehr hilfreich sein.

Mit freundlichen Grüßen



Ralf Derichs
Fraktionsvorsitzender



Jürgen Plein
Kreistagsabgeordneter